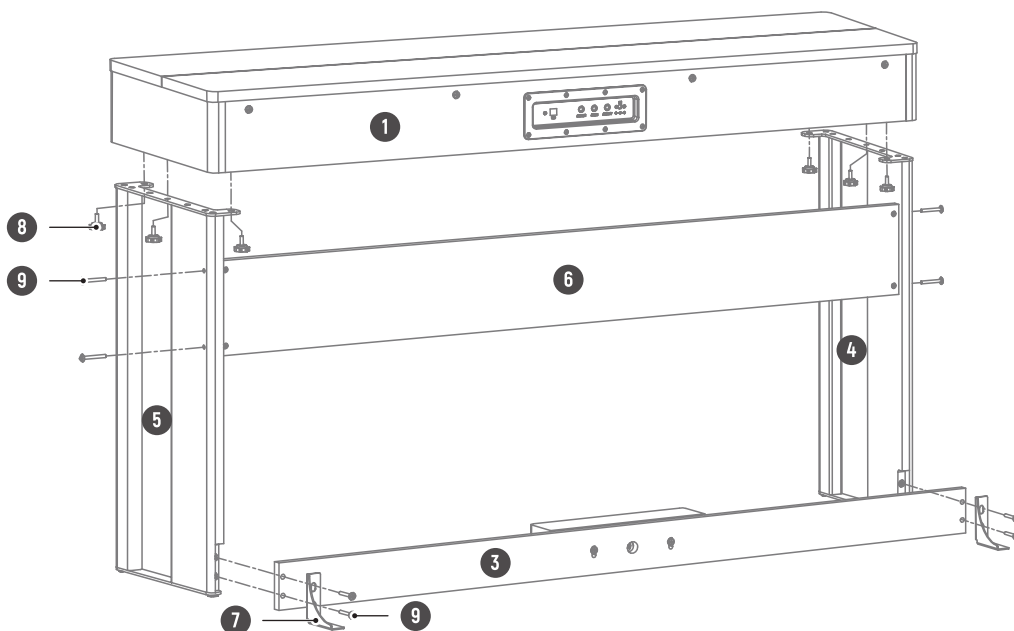
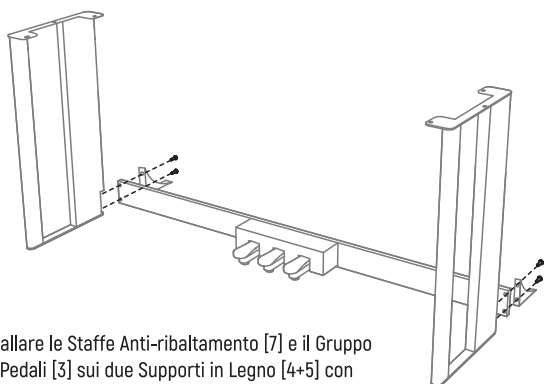


GUIDA ALL'ASSEMBLAGGIO

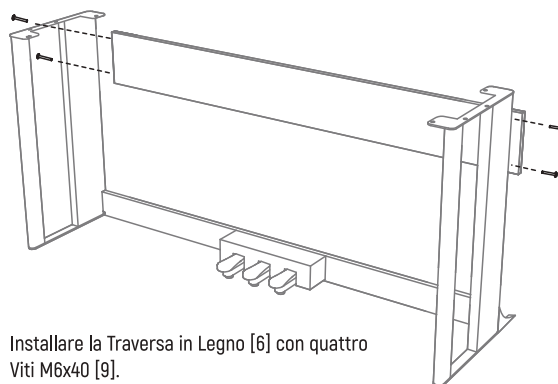
PRIMA DI ESEGUIRE L'ASSEMBLAGGIO, VERIFICARE LA PRESENZA DEI SEGUENTI ARTICOLI NELLA CONFEZIONE:



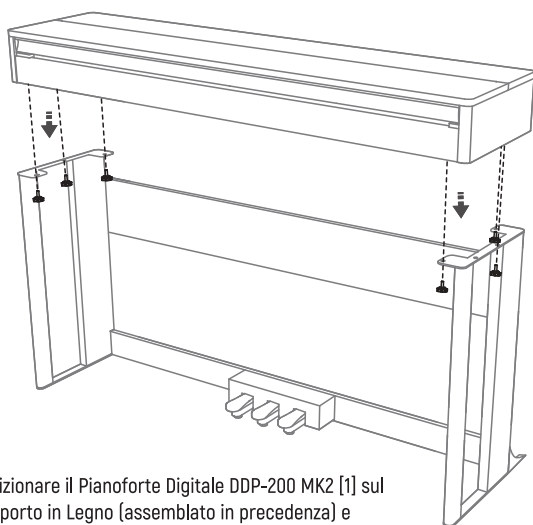
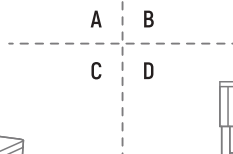
- | | | | |
|-----------------------------------|--|--------------------------------|------------------------------|
| 1 Pianoforte Digitale DDP-200 MK2 | 4 Supporto in Legno (Piastra Sinistra) | 7 Staffa Anti-ribaltamento * 2 | 10 1Manuale d'Uso |
| 2 Alimentatore | 5 Supporto in Legno (Piastra Destra) | 8 Viti a Mano * 6 | 11 Scheda Software in Bundle |
| 3 Gruppo Tre Pedali | 6 Traversa in Legno | 9 Viti M6x40 * 8 | |



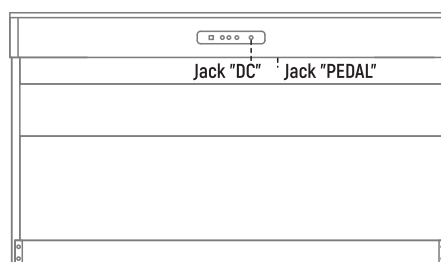
Installare le Staffe Anti-ribaltamento [7] e il Gruppo Tre Pedali [3] sui due Supporti in Legno [4+5] con quattro Viti M6x40 [9].



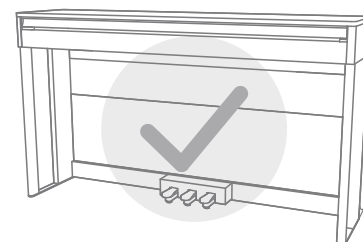
Installare la Traversa in Legno [6] con quattro Viti M6x40 [9].



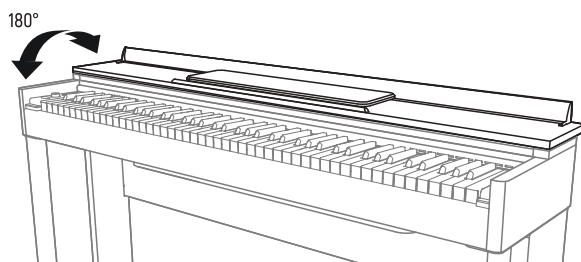
Posizionare il Pianoforte Digitale DDP-200 MK2 [1] sul Supporto in Legno (assemblato in precedenza) e fissarlo dal basso con sei Viti a Mano [8].



Collegare il Gruppo Tre Pedali [3] alla presa jack "PEDAL" situata sul fondo del pianoforte. Poi, collegare l'Alimentatore [2] alla presa jack "DC" del pianoforte e a un'alimentazione CA affidabile.



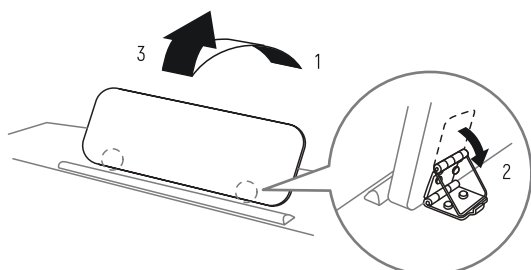
COPRITASTIERA



Aprire/chiedere il copritastiera sollevandolo e ruotandolo lentamente.

LEGGIO

- Aprire il leggio:

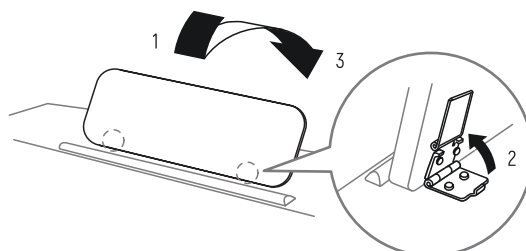


1. Sollevare il leggio e ruotarlo lentamente verso di sé per sollevarlo leggermente dalla posizione di riposo.

2. Aprire le due aste di sostegno metalliche dietro il leggio.

3. Rilasciare lentamente il leggio fino a farlo ritornare nella posizione di riposo.

- Chiudere il leggio:



1. Ruotare lentamente il leggio verso di sé per sollevarlo leggermente dalla posizione di riposo.

2. Chiudere le due aste di sostegno dietro il leggio.

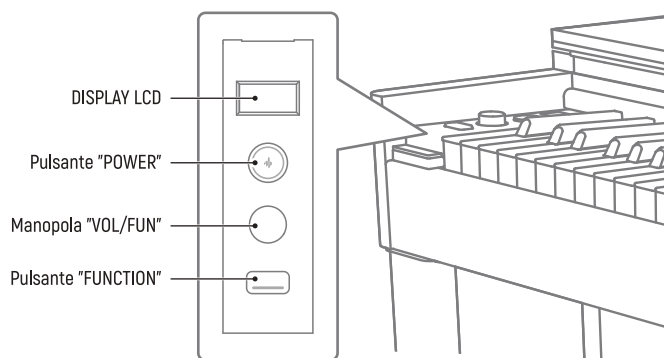
3. Ruotare lentamente il leggio in avanti finché non si fissa al magnete.

⚠ Precauzioni d'Uso:

- Durante l'apertura o la chiusura del copritastiera, afferrarlo sempre con entrambe le mani. Non rilasciarlo prima che sia completamente aperto o chiuso. Prestare attenzione a non schiacciare le dita tra il copritastiera e il pianoforte.
- Non posizionare alcun oggetto metallico o foglio di carta sul copritastiera. Quando si apre il copritastiera, piccoli oggetti potrebbero scivolare all'interno del pianoforte. Questi oggetti potrebbero essere difficili da rimuovere e causare scosse elettriche, cortocircuiti, incendi o danni gravi allo strumento musicale.
- Chiudere sempre il copritastiera prima di smontare il pianoforte.
- Non esercitare una forza eccessiva sul leggio durante l'uso.

DESCRIZIONE DEI PANNELLI

PANNELLO DI CONTROLLO



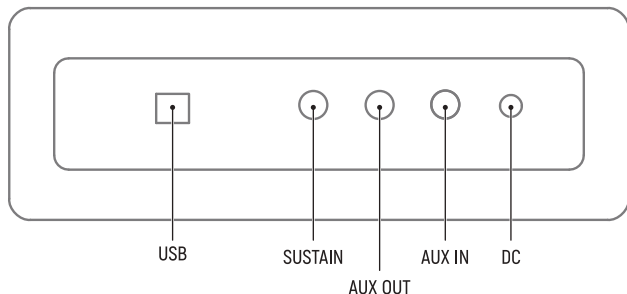
DISPLAY LCD: Fornisce un feedback visivo dell'interfaccia utente.

Pulsante "POWER": Premere a breve per accendere il pianoforte. Premere e tenere premuto per 1,5 secondi per spegnere il pianoforte.

Manopola "VOL/FUN": Serve per regolare il volume di uscita. Serve per navigare e modificare i parametri nel MENU FUNZIONI (FUNCTION MENU).

Pulsante "FUNCTION": Premere per accedere al o uscire dal MENU FUNZIONI (FUNCTION MENU). Si utilizza come funzione di ritorno nei menu secondari.

PANNELLO POSTERIORE



Porta USB: Si collega a un computer per la trasmissione USB-MIDI.

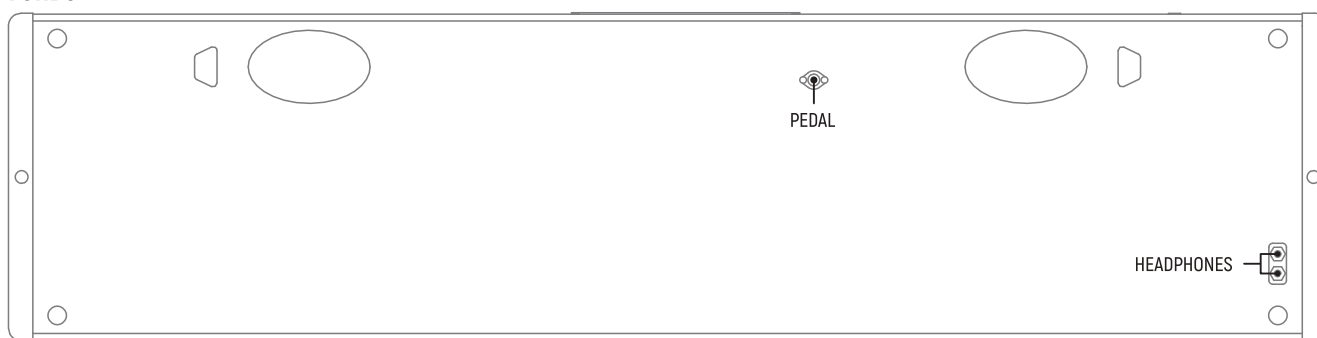
Presa Jack "SUSTAIN": Collegare un pedale di risonanza a questa presa jack. Questa presa jack supporta i pedali con connettore jack TS da 6,35 mm.

Presa Jack "AUX OUT": Collegare un registratore audio o un'interfaccia audio a questa presa jack per registrare l'uscita master del pianoforte.

Presa Jack "AUX IN": Collegare qualsiasi sorgente audio (cellulare, lettore MP3, ecc.) a questa presa jack per riprodurre il suono tramite gli altoparlanti interni del pianoforte.

Presa Jack "DC": Collegare l'alimentatore a questa presa jack. Utilizzare esclusivamente l'alimentazione incluso nella confezione.

FONDO



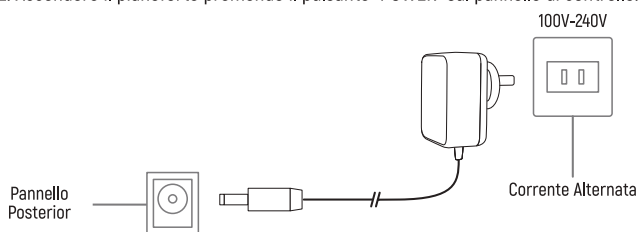
Presa Jack "HEADPHONES": Collegare cuffie a queste prese jack. Il collegamento delle cuffie disattiverà automaticamente gli altoparlanti interni.

Presa Jack "PEDAL": Collegare a questa presa jack il Gruppo Tre Pedali incluso nella confezione.

GUIDA RAPIDA ALL'USO

ACCENSIONE

1. Utilizzare esclusivamente l'alimentatore incluso nella confezione. Collegare un'estremità alla presa jack "DC" sul pannello posteriore, l'altra estremità a un'alimentazione CA affidabile.
2. Accendere il pianoforte premendo il pulsante "POWER" sul pannello di controllo.



REGOLAZIONE DEL VOLUME

Nella SCHERMATA PRINCIPALE, ruotare la manopola "VOL/FUN" per regolare il volume di uscita. Il valore del volume verrà visualizzato sul display LCD.



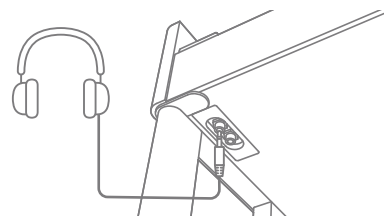
Nel MENU FUNZIONI (FUNCTION MENU), tenere premuto il pulsante "FUNCTION" e ruotare la manopola "VOL/FUN" per regolare il volume di uscita. Verrà visualizzato un messaggio pop-up con il valore di volume sul display LCD. Al termine della regolazione, si tornerà alla schermata precedente.

APAGAR

Mantenga pulsado el botón de encendido durante 1,5 segundos para apagar el piano.

COLLEGARE CUFFIE (se necessario)

Dopo l'accensione, il pianoforte emette un suono tramite gli altoparlanti interni. Per evitare di disturbare gli altri, si può collegare un paio di cuffie a una delle prese jack "HEADPHONES" situate sul fondo del pianoforte. L'uso delle cuffie disattiverà automaticamente gli altoparlanti interni.



GRUPPO TRE PEDALI

I tre pedali del Pianoforte Digitale DDP-200 MK2 funzionano come quelli di un pianoforte a coda acustico.



Pedale "Soft" (Pedale del Piano): Premendo questo pedale si riduce il volume complessivo del pianoforte. Ciò aiuta ad espandere le dinamiche dell'esecuzione.
Pedale "Sostenuto" (Pedale Tonale): Premere questo pedale per prolungare le note selezionate, senza influenzare le altre note.
Pedale "Sustain" (Pedale di Risonanza): Premere questo pedale per mantenere vibranti tutte le note premute anche dopo che i tasti vengono rilasciati.

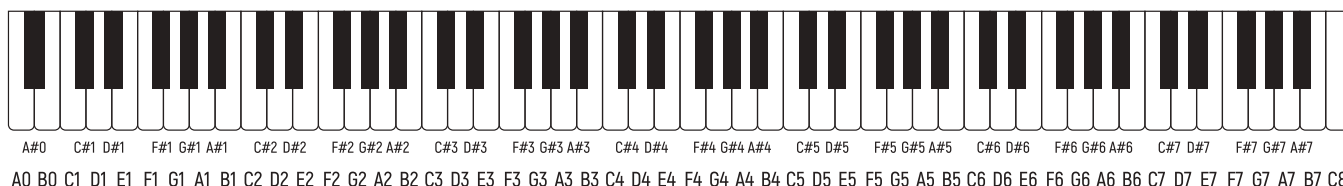
SOBRE EL APAGADO AUTOMÁTICO

Para ahorrar energía, el piano se apagará automáticamente después de 2 horas de inactividad.

INSTRUCCIONES A LA FUNCIÓN

FUNCIÓN DE ACCESO RÁPIDO

El menú ofrece algunas funciones de acceso rápido para facilitar la navegación. Para acceder a estas funciones, utilice el botón "FUNCTION" en combinación con las teclas específicas que se muestran a continuación.



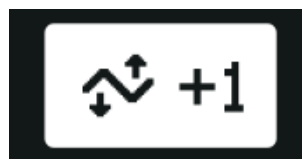
- SELECCIONAR TONO

Pulse la tecla FUNCTION + [A0...B1] para acceder a 15 sonidos de alta calidad. Puede ver el sonido cargado actualmente en la pantalla LCD.



- TRANSPONER

Pulse la tecla FUNCTION + [F#3...F4] para acceder a la transposición de semitonos. El rango de transposición es de -6 semitonos a +5 semitonos, donde [C4] indica que no hay transposición. Puede ver el ajuste de transposición en la pantalla LCD.



- DEMOSTRACIÓN

Pulse la tecla FUNCTION + [B5...E6] para controlar la función de canciones de demostración. El DDP-200 MK2 viene con cinco canciones de demostración. Todas las canciones de demostración están asignadas a una de las teclas [C6] a [E6]. Pulse la tecla FUNCTION + [B5] para desactivar esta función. La canción se detendrá automáticamente cuando el metrónomo esté activado.



- METRÓNOMO

Pulse la tecla FUNCTION + [C7] para activar el metrónomo. Pulse la tecla FUNCTION + [B6] para desactivar el metrónomo. Para editar aún más los parámetros del metrónomo, consulte la sección "FUNCTION DEEP-DIVE" a continuación. La función de metrónomo se desactivará automáticamente cuando la canción esté activada.



- MODO DE ENSEÑANZA

Pulse la tecla FUNCTION + [F7] para activar el modo de enseñanza. En el modo de enseñanza, el teclado se dividirá en dos en [F4]. Las partes izquierda y derecha comparten el mismo sonido. Esto es muy útil para enseñar a tocar el piano cara a cara.

Pulse la tecla FUNCTION + [E7] para desactivar el modo de enseñanza.



- BLUETOOTH

La función Bluetooth está desactivada por defecto cuando se enciende el piano. Pulse la tecla FUNCTION + [C8] para activar la función Bluetooth. El DDP-200 MK2 es compatible con Bluetooth Audio (DONNER PIANO) y Bluetooth MIDI (DONNER PIANO Le).

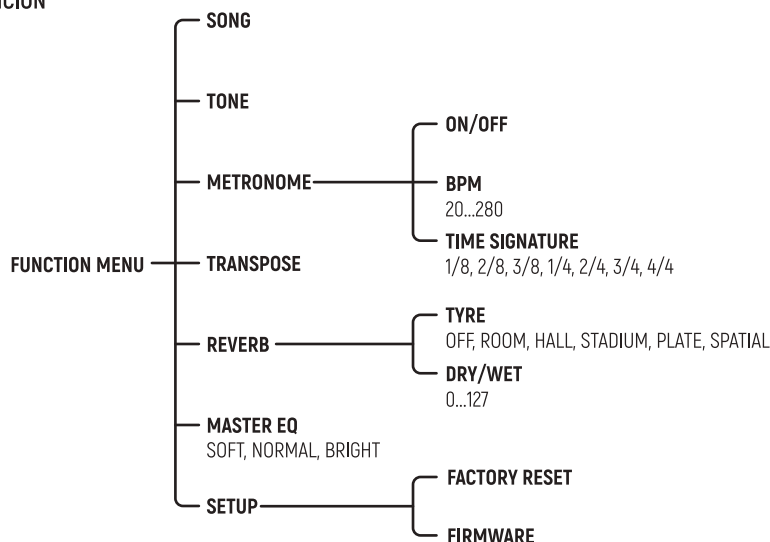
Pulse la tecla FUNCTION + [B7] para desactivar la función Bluetooth. Tanto Bluetooth Audio como Bluetooth MIDI se desactivarán.



FUNCTION DEEP-DIVE (DESCRIPCIÓN DETALLADA DE LA FUNCIÓN)

Además de las funciones de acceso rápido, otras funciones avanzadas también se encuentran en el menú de funciones. Pulse el botón FUNCTION para entrar en el menú de funciones.

- NAVEGAR EN EL MENÚ DE FUNCIÓN



El menú de funciones (FUNCTION MENU) se divide en dos niveles: nivel primario y nivel secundario. En los parámetros de nivel primario, gire el codificador VOL/FUN para cambiar entre las diferentes páginas de parámetros. Para los parámetros que no tienen parámetros de nivel secundario, pulse el codificador VOL/FUN para seleccionar el parámetro y gire el codificador para editar su valor. Para deseleccionar el parámetro o salir del menú de funciones, pulse el botón FUNCTION.

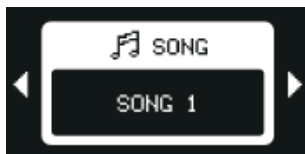
Para los parámetros que contienen múltiples subparámetros, pulse el codificador VOL/FUN para entrar en sus parámetros de nivel secundario. En los parámetros de nivel secundario, pulse el codificador VOL/FUN para cambiar entre los subparámetros y gire el codificador VOL/FUN para editarlos. Para volver a los parámetros de nivel primario, pulse el botón FUNCTION.

En el menú de funciones, mantenga pulsado el botón FUNCTION mientras gira el codificador VOL/FUN para ajustar el volumen general.

ELENCO DEI PARAMETRI

- BRANO (SONG)

Selezionare e ruotare la manopola "VOL/FUN" per riprodurre tutti e cinque i brani demo precaricati sul DDP-200 MK2. Impostare questo valore su "OFF" per interrompere la riproduzione del brano demo. Il pianoforte passerà al brano successivo al termine della riproduzione del brano precedente. La riproduzione del brano si interromperà automaticamente all'attivazione del metronomo.

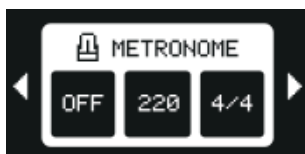


- METRONOMO (METRONOME)

ATTIVAZIONE/DISATTIVAZIONE (ON/OFF): Attivare/disattivare il metronomo utilizzando questo sottoparametro. Il metronomo si disattiverà automaticamente all'attivazione del brano.

BPM: Impostare la velocità del metronomo in battiti al minuto regolando questo sottoparametro.

INDICAZIONE DI TEMPO (TIME SIGNATURE): Impostare l'indicazione di tempo del metronomo regolando questo sottoparametro. Il DDP-200 MK2 supporta sette tempi: 1/8, 2/8, 3/8, 1/4, 2/4, 3/4 e 4/4.



- RIVERBERO (REVERB)

L'effetto riverbero aggiunge un senso di profondità spaziale al timbro, rendendo il suono più corposo e immersivo. Il DDP-200 MK2 offre cinque preset di riverbero tra cui scegliere. Ogni preset porta un'esperienza unica.

TIPO (TYPE): Scegliere uno dei cinque preset di riverbero. Con l'impostazione su "OFF", il riverbero non influenzerà il suono.

ORIGINALE/PROCESSATO (DRY/WET): Regolare il livello del riverbero da 0 a 127. Ogni preset di riverbero sopra indicato ha il proprio valore. Si può regolare il valore in base alle preferenze. Con l'impostazione su "0", il riverbero non influenzerà il suono.



- CONFIGURAZIONE (SETUP)

RIPRISTINO IMPOSTAZIONI DI FABBRICA (FACTORY RESET): Questa funzione consente di ripristinare tutti i parametri sopra indicati allo stato predefinito. In caso di malfunzionamenti, si può eseguire il ripristino delle impostazioni di fabbrica premendo la manopola "VOL/FUN" e selezionando "YES" nella finestra di conferma che appare.



- TIMBRO (TONE)

Selezionare e ruotare la manopola "VOL/FUN" per caricare diversi timbri. Il DDP-200 MK2 contiene 15 timbri. Per l'elenco dettagliato dei timbri, consultare APPENDICE I: ELENCO DEI TIMBRI alla fine del presente manuale d'uso.



- TRASPOSIZIONE (TRANPOSE)

Selezionare e ruotare la manopola "VOL/FUN" per eseguire la trasposizione della tastiera in semitoni, nell'intervallo da -6 a +5.



- EQUALIZZATORE MASTER (MASTER EQ)

Selezionare e ruotare la manopola "VOL/FUN" per alternare tra i tre preset di equalizzazione. L'impostazione predefinita è "NORMAL". È possibile regolargli in base all'ambiente in cui è collocato il pianoforte. Ad esempio, se il pianoforte è collocato in un angolo, il suono risulterà ovattato. In questo caso, si può impostare questo parametro su "BRIGHT" per una resa più nitida.



FIRMWARE: Si può visualizzare la versione del firmware del pianoforte premendo la manopola "VOL/FUN". Premere il pulsante "FUNCTION" per uscire dalla schermata della versione del firmware.



DATI TECNICI

CONTROL INTERFACE	Keybed	88-key Graded Hammer Action with Escapement	
	Display	1.3" Monochrome LCD	
	Controllers	POWER, VOL/FUN, FUNCTION	
SOUND SOURCE	Sound Engine	Dream SAM + DSP	
	Max. Polyphony	189	
	Number of Tones	15	
EFFECTS	Reverb	5 Presets, Adjustable Dry/Wet	
	Master EQ	3 Presets	
FUNCTIONS	Number of Songs	5	
	Metronome	Tempo (BPM) Range	20...280
		Time Signature	1/8, 2/8, 3/8, 1/4, 2/4, 3/4, 4/4
	Transpose	-6...0...+5 semitones	
	Teaching Mode	Yes, split point = F4	
SOUND SYSTEM	Amplifiers	10W x 2	
	Speakers	Oval (128mm x 77mm) x 2	
	Cabinet	Yes	
CONNECTIONS	USB	Type-B	
	SUSTAIN	6.35mm (1/4") TS	
	AUX OUT	6.35mm (1/4") TRS	
	AUX IN	6.35mm (1/4") TRS	
	DC	12V	
	HEADPHONES	6.35mm (1/4") TRS x 2	
	PEDAL	For Triple Pedals Unit	
POWER SUPPLY	AC Adaptor	12V3A	
	Power Consumption	6W	
	Auto Power Off	Yes, 2 hours without operation.	
DIMENSIONS AND WEIGHT	Width	135,5 cm (53,35")	
	Length	41,0 cm (16,14")	
	Depth	78,0 cm (30,71")	
	Weight	34,5 kg	
BLUETOOTH	Banda(e) di frequenza radio	2402MHz-2480MHz	
	Potenza massima di trasmissione in radiofrequenza	< 4dBm	

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD Y PRECAUCIONES

Lea detenidamente el siguiente contenido antes de operar o usar

Los niños, en particular, deben tener un tutor que sepa cómo utilizar y manipular correctamente el producto antes de su uso real.

⚠ ADVERTENCIAS

Asegúrese de seguir las siguientes precauciones básicas para evitar lesiones graves o incluso la muerte por descargas eléctricas, cortocircuito, daños, incendio u otros peligros. Estas precauciones incluyen, entre otras, las siguientes:

Fuente de alimentación/adaptador de corriente de CA

- Este adaptador de corriente de CA está especialmente diseñado para los instrumentos musicales electrónicos Donner. No lo utilice para otros propósitos.
- Solo para uso en interiores. No lo use bajo ningún entorno húmedo.
- No coloque el cable de alimentación cerca de calentadores o radiadores. Además, no doble excesivamente, dañe el cable de alimentación ni ponga objetos pesados sobre él.
- Solo se puede usar voltaje nominal estipulado por este instrumento. El voltaje requerido está impreso en la placa de identificación de este instrumento.
- Utilice únicamente el adaptador especificado. El uso de un adaptador inapropiado puede dañar el instrumento o sobrecalentarlo.
- Inspeccione periódicamente el enchufe, limpie la suciedad o el polvo acumulado sobre el enchufe.

No repare ni reemplace las piezas usted mismo

- Este instrumento no contiene ninguna pieza que pueda ser reparada por el usuario. No abra el instrumento ni intente desmontar o modificar su componente interno de ninguna manera. En caso de anomalía, deje de usarlo de inmediato, y póngase en contacto con su distribuidor o centro de servicio posventa de Donner.

Advertencia de impermeabilidad

- No permita que este instrumento se exponga a la lluvia o se use cerca del agua o en ambientes húmedos, ni que coloque recipientes que contengan líquidos (como jarrones, botellas o vasos) encima, ya que esto puede hacer que los líquidos salpiquen en las aberturas. Si se filtra algún líquido, desconecte de inmediato la fuente de alimentación y desenchufe el cable de alimentación del tomacorriente de CA. Luego, haga a personal calificado a reparar este dispositivo.
- No enchufe ni desenchufe el enchufe del cable de alimentación con manos mojadas.

Advertencia de incendio

- No ponga objetos quemados en el instrumento, como velas. Los objetos quemados pueden volcarse y provocar incendios.

En caso de anomalía o falla, apague el instrumento

- Apague de inmediato el interruptor de alimentación y desenchufe el enchufe de alimentación del tomacorriente en caso de cualquier problema a continuación. Luego, haga a personal calificado a reparar este dispositivo.
- El cable o enchufe está desgastado o dañado.
- Desprender un olor o humo inusual.
- Algunos objetos caen dentro del instrumento.
- Interrupción brusca del sonido durante el uso del instrumento.
- Si hay alguna grieta o rotura en el instrumento.

¡Advertencia!

- Para evitar interferencias con dispositivos médicos, mantenga este dispositivo al menos a 15 cm de dispositivos médicos implantados o personales (como marcapasos, implantes cocleares, audífonos, etc.). Consulte a su médico o al fabricante del dispositivo para conocer las posibles restricciones de uso.
- Está prohibido modificar la antena o utilizar accesorios no originales. No utilice este dispositivo en lugares donde estén prohibidos los equipos de radio, para cumplir con las normativas.

Nota: Donner no se hace responsable de ninguna pérdida, pérdida o destrucción de datos que resulte del uso indebido o la modificación no autorizada de este instrumento.

⚠ PRECAUCIONES

Es importante que observe las siguientes precauciones básicas para evitar lesiones personales, daños al instrumento o a la propiedad a usted o a otras personas a su alrededor. Estas precauciones incluyen, entre otras, las siguientes:

Ensamblaje

- Siga las instrucciones de ensamblaje de este manual para ensamblar de orden correcto el instrumento. Además, asegúrese de apretar los pernos con regularidad. De lo contrario, el instrumento puede dañarse o incluso causar lesiones personales.

Colocación

- No ponga el instrumento en lugar inestable, de lo contrario, puede causar un vuelco repentino.
- Antes de mover el instrumento, asegúrese de desenchufar todos los cables para no dañar los cables ni tropezar con los demás y causar lesiones personales.
- Asegúrese de que el tomacorriente de CA a usar esté accesible al instalar el producto. En caso de algún problema o falla, desconecte de inmediato el interruptor de alimentación y desenchufe el enchufe del tomacorriente. Incluso si el interruptor de alimentación está apagado, una cantidad muy pequeña de corriente sigue fluyendo hacia el producto. Desenchufe el cable de alimentación del tomacorriente cuando el dispositivo no se usa durante mucho tiempo.
- Tenga cuidado de instalar los cables. Si alguien tropieza con el cable, el instrumento podría volcarse y provocar lesiones personales.
- Antes de mover el dispositivo, desconecte el enchufe de alimentación del tomacorriente y desenchufe todos los cables de alimentación de los dispositivos externos.

Conectar

- Antes de conectar el instrumento a otro dispositivo, apague los interruptores de alimentación de todos los dispositivos. Ajuste el volumen general al valor mínimo antes de encender o apagar todos los dispositivos.
- Asegúrese de ajustar el volumen del dispositivo al nivel mínimo y aumentar poco a poco el volumen al interpretar el instrumento para lograr la experiencia auditiva deseada.

Operación

- No introduzca dedos o manos en los espacios entre tapa de teclado o instrumento. Además, tenga cuidado de no pellizcarse los dedos con la tapa de teclado.
- No inserte ni deje caer papel, metal u otros objetos dentro de la tapa de teclado, el panel o los espacios del teclado. De lo contrario, podría resultar en lesiones personales a usted u otros, daños al instrumento u otros objetos o fallas operativas.
- No presione su cuerpo contra el instrumento ni coloque objetos pesados sobre él, evite aplicar demasiada fuerza al operar botones, interruptores o tomas.
- Coloque las piezas pequeñas fuera del alcance de los niños. De lo contrario, podría tragarse por error.
- No utilice este instrumento/dispositivo o auriculares a volúmenes altos o incómodos durante largos períodos de tiempo, ya que puede causar daño permanente a la audición. Si experimenta alguna pérdida auditiva o tinnitus, busque atención médica lo antes posible.

Mantenimiento

- No coloque objetos de vinilo, plástico o goma en este instrumento, ya que pueden decolorar el panel.
- Al limpiar este instrumento, utilice un paño suave, seco o ligeramente húmedo. No utilice diluyentes de pintura, disolventes, alcohol, soluciones de limpieza o trapos impregnados de productos químicos.

DECLARACIÓN

WEEE Advertencia

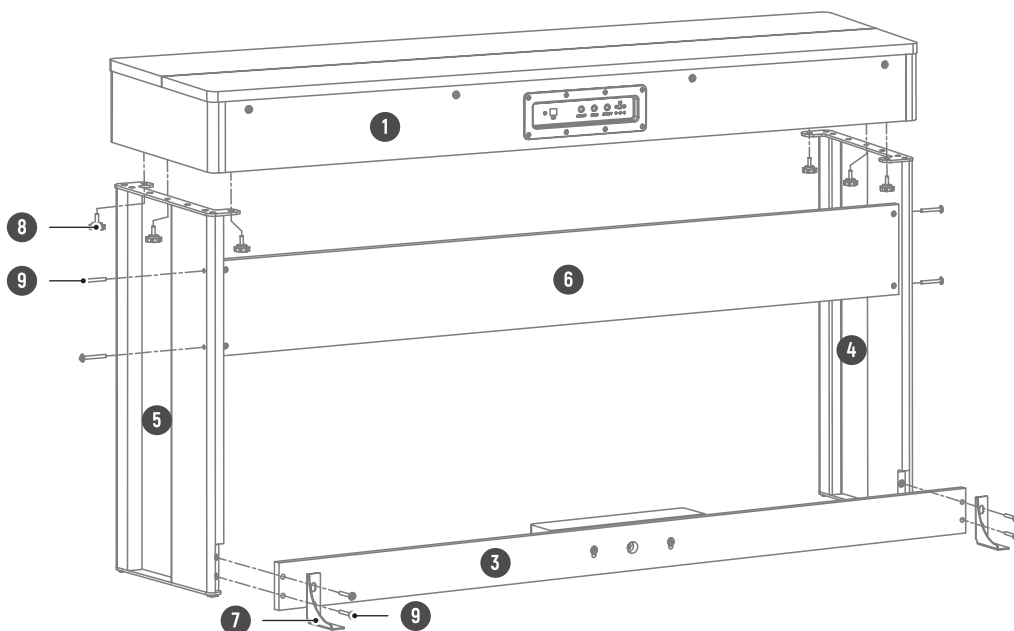
Este símbolo indica que el producto no debe desecharse como residuo doméstico y debe llevarse a una instalación de recolección adecuada para su reciclaje. La eliminación y el reciclaje adecuados ayudan a proteger los recursos naturales, la salud humana y el medio ambiente. Para obtener más información sobre la eliminación y el reciclaje de este producto, comuníquese con su municipio local, el servicio de eliminación o la tienda donde compró este producto.

Declaración CE

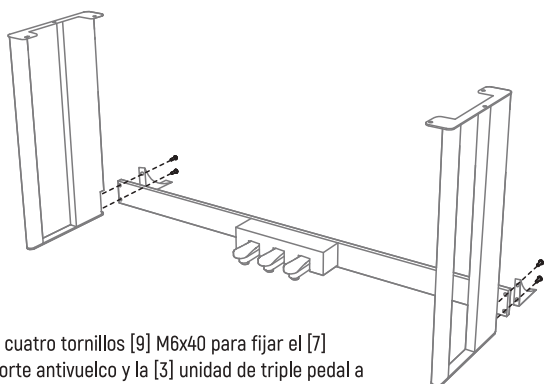
El fabricante declara por la presente que este producto cumple con la Directiva 2014/53/UE, y que este producto está permitido para su uso en todos los estados miembros de la UE.

GUÍA DE ENSAMBLAJE

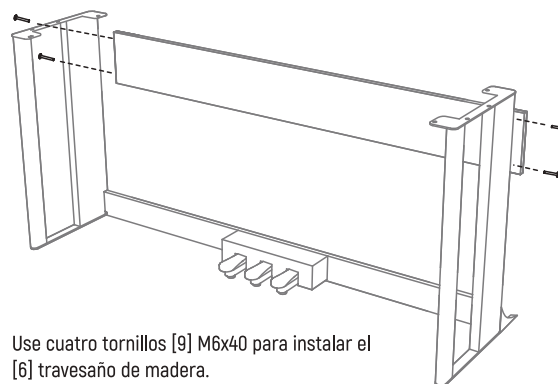
COMPRUEBE LOS SIGUIENTES CONTENIDOS DE LA CAJA ANTES DEL ENSAMBLAJE:



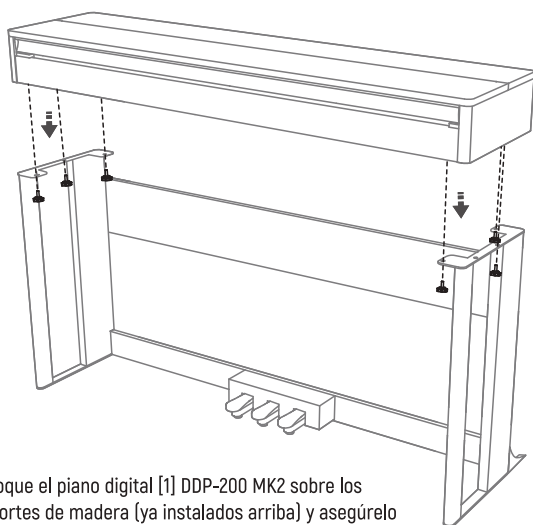
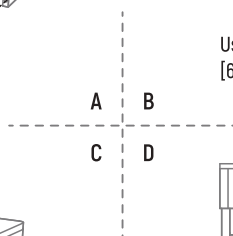
- | | | | |
|-----------------------------|---------------------------------------|-------------------------|-----------------------------------|
| 1 Piano Digital DDP-200 MK2 | 4 Soporte de madera (Panel izquierdo) | 7 Soporte antivuelco *2 | 10 Manual de usuario |
| 2 Adaptador de corriente | 5 Soporte de madera (Panel derecho) | 8 Tornillo manual *6 | 11 Tarjeta de paquete de software |
| 3 Unidad de triple pedal | 6 Travesaño de madera | 9 Tornillo M6x40 *8 | |



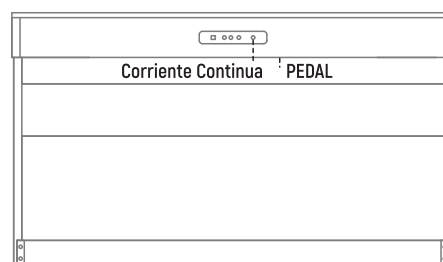
Use cuatro tornillos [9] M6x40 para fijar el [7] soporte antivuelco y la [3] unidad de triple pedal a los dos [4+5] soportes de madera.



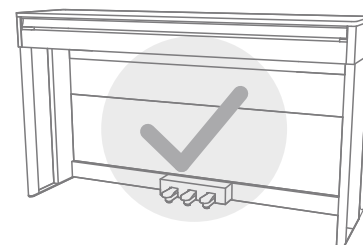
Use cuatro tornillos [9] M6x40 para instalar el [6] travesaño de madera.



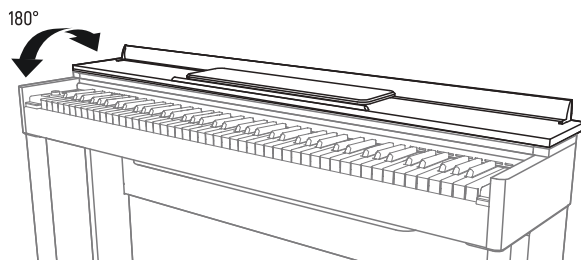
Coloque el piano digital [1] DDP-200 MK2 sobre los soportes de madera (ya instalados arriba) y asegúrelo desde abajo con seis [8] tornillos manuales.



Conecte la [3] unidad de triple pedal al puerto PEDAL situado debajo del piano. A continuación, conecte el [2] adaptador de corriente al puerto de alimentación de CC del piano y a una fuente de alimentación de CA fiable.



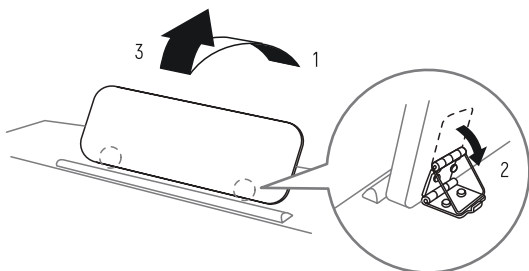
TAPA DEL TECLADO



Levante y gire lentamente para abrir/cerrar la tapa del teclado.

ATRIL

- Abrir el atril:



1. Levante el atril y gírelo lentamente hacia usted, separándolo ligeramente de su posición de reposo.

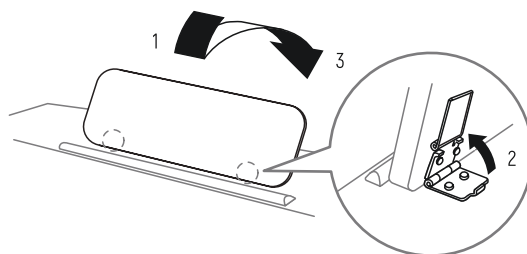
2. Despliegue los dos soportes metálicos que se encuentran en la parte posterior del atril.

3. Baje lentamente el atril hasta su posición de reposo.

⚠ Precauciones:

- Al abrir o cerrar la tapa del teclado, sujétela con ambas manos. No la suelte hasta que esté completamente abierta o cerrada. Tenga cuidado para evitar pillarse los dedos entre la tapa del teclado y el piano.
- No coloque láminas metálicas ni hojas de papel sobre la tapa del teclado, ya que al abrirla, los objetos pequeños podrían deslizarse al interior del piano. Estos objetos podrían ser difíciles de extraer y podrían causar descargas eléctricas, cortocircuitos, incendios o daños graves al instrumento.
- Si necesita desmontar el piano, cierre siempre la tapa del teclado.
- Cuando lo utilice, no ejerza una fuerza excesiva sobre el atril.

- Para cerrar el atril:



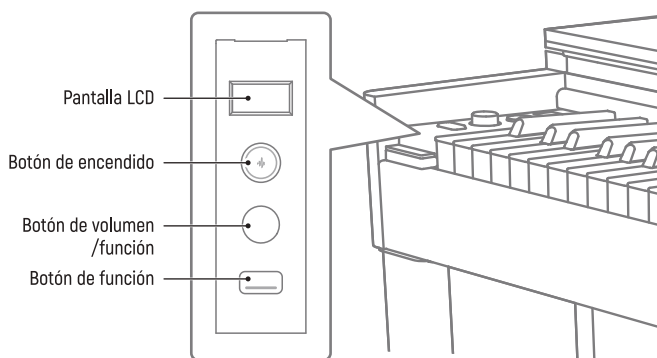
1. Gire lentamente el atril hacia usted, de forma que se desplace ligeramente de su posición de reposo.

2. Cierre los dos soportes metálicos situados en la parte posterior del atril.

3. Gire lentamente el atril hacia delante hasta que haga contacto con el imán.

INTRODUCCIÓN AL PANEL

PANEL DE CONTROL



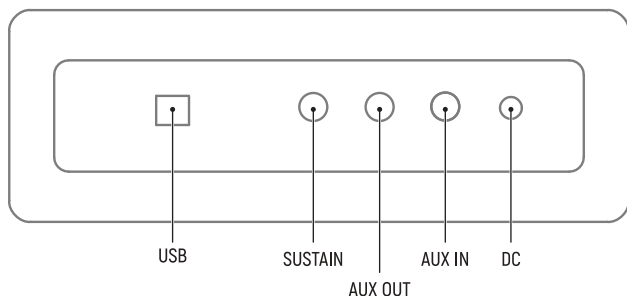
Pantalla LCD: Proporciona información visual de la interfaz de usuario.

Botón de encendido: Púlselo para encender el piano. Manténgalo pulsado durante 1,5 segundos para apagar el piano.

Botón de volumen/función: Ajusta el volumen de salida. Permite navegar y editar parámetros en el menú de funciones.

Botón de función: Permite entrar o salir del menú de funciones. En los submenús, funciona como botón de retroceso.

PANEL TRASERO



USB: Conecte a un ordenador para la transmisión USB-MIDI.

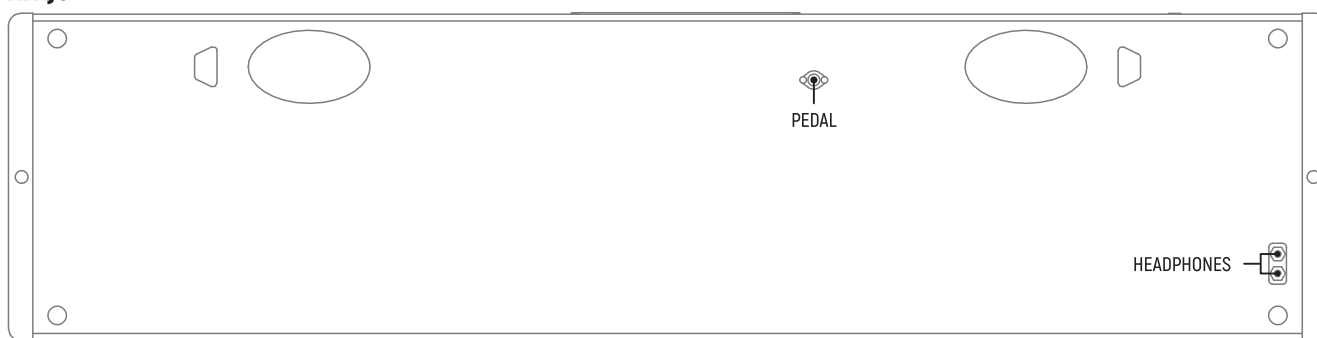
Sustain: Conecte el pedal de sustain. Esta entrada es compatible con pedales de sustain con conector TS de 6,35 mm.

Salida auxiliar: Conecte una grabadora o interfaz de audio para grabar la salida principal del piano.

Entrada auxiliar: Conecte cualquier fuente de sonido (teléfono móvil, reproductor de MP3, etc.) para reproducir el sonido a través de los altavoces integrados del piano.

Corriente continua: Conecte el adaptador de corriente. Asegúrese de utilizar el adaptador de corriente incluido en la caja.

ABAJO



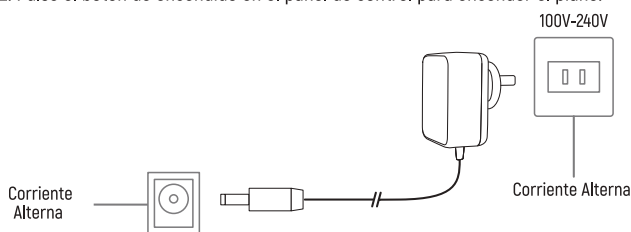
Auriculares: Conecte los auriculares aquí. Al insertar los auriculares, estos conectores anularán los altavoces integrados.

Pedal: Conecte aquí la unidad de triple pedal incluida en el embalaje.

GUÍA DE INICIO RÁPIDO

ENCENDER

1. Utilice obligatoriamente el adaptador de corriente incluido en la caja. Conecte un extremo del adaptador a la toma de corriente continua en el panel posterior. Conecte el otro extremo a una fuente de alimentación de corriente alterna fiable.
2. Pulse el botón de encendido en el panel de control para encender el piano.



AJUSTAR VOLUMEN

En la página principal (MAIN PAGE), gire el botón VOL/FUN para ajustar el volumen de salida. El valor del volumen se mostrará en la pantalla LCD.



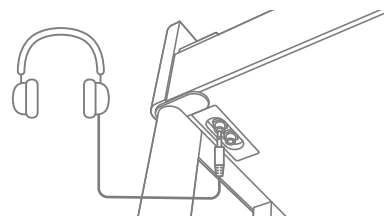
En el menú de funciones, también puede ajustar el volumen de salida manteniendo pulsado el botón FUNCTION mientras gira el botón VOL/FUN. En la pantalla LCD aparecerá información sobre el valor del volumen. Una vez ajustado, volverá a la página anterior.

SPENIMENTO

Spegner il pianoforte premendo e tenendo premuto il pulsante "POWER" per 1,5 secondi.

CONECTAR LOS AURICULARES (cuando sea necesario)

Al encender el piano, éste emitirá sonido a través de sus altavoces integrados. Si prefiere no molestar a los demás, puede conectar unos auriculares a la toma correspondiente situada debajo del piano. Al hacerlo, los altavoces integrados se desactivarán automáticamente.



UNIDAD DE TRIPLE PEDAL

El triple pedal del piano digital DDP-200 MK2 funciona de la misma manera que los pedales de un piano de cola tradicional.



Pedal suave - Pise este pedal para reducir el volumen general del piano. Esto le ayudará a ampliar la dinámica de su interpretación.

Pedal de sostenuto - Utilice este pedal para mantener la resonancia de las notas seleccionadas, mientras que las demás notas no se ven afectadas.

Pedal de sustain - Al pisar este pedal, cualquier nota que se haya pulsado seguirá sonando incluso después de soltar la tecla.

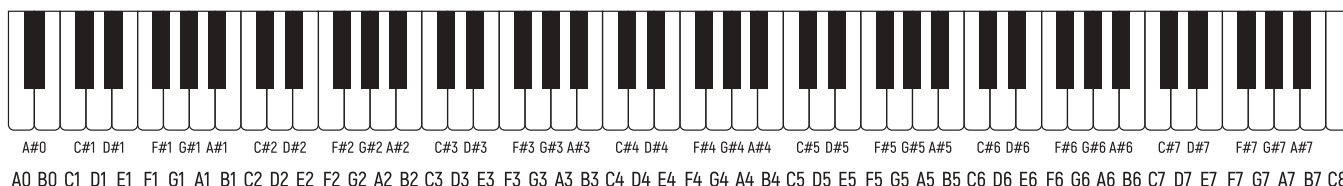
SPENIMENTO AUTOMATICO

Per proteggere le risorse energetiche su questo Pianeta, il pianoforte si spegnerà automaticamente dopo 2 ore di inattività.

DESCRIZIONE DELLE FUNZIONI

FUNZIONE DI ACCESSO RAPIDO

Il menu di navigazione offre diverse funzioni ad accesso rapido per un'esplorazione immediata. Per accedervi, utilizzare il pulsante "FUNCTION" in combinazione con i tasti specifici indicati di seguito.



- SELEZIONE DEL TIMBRO

Premere il pulsante "FUNCTION" + il tasto [A0...B1] per accedere ai 15 timbri di alta qualità. Il timbro attualmente caricato è visualizzato sul display LCD.



- BRANO DEMO

Premere il pulsante "FUNCTION" + il tasto [B5...E6] per controllare la funzione brano demo. Il DDP-200 MK2 offre cinque brani demo e tutti i brani demo sono assegnati ai tasti da [C6] a [E6]. Premere il pulsante "FUNCTION" + il tasto [B5] per disattivare questa funzione.

La riproduzione del brano demo si interromperà automaticamente all'attivazione del metronomo.



- MODALITÀ INSEGNAMENTO

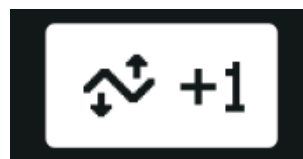
Premere il pulsante "FUNCTION" + il tasto [F7] per attivare la modalità insegnamento. In modalità insegnamento, la tastiera sarà divisa in due zone al punto [F4]. La zona sinistra e la zona destra condividono lo stesso timbro. Questa funzione è utile quando si insegna a suonare il pianoforte faccia a faccia.

Premere il pulsante "FUNCTION" + il tasto [E7] per disattivare la modalità insegnamento.



- TRASPOSIZIONE

Premere il pulsante "FUNCTION" + il tasto [F#3...F4] per accedere alla trasposizione di semitoni. L'intervallo di trasposizione va da -6 semitoni a +5 semitoni, dove [C4] indica nessuna trasposizione. È possibile visualizzare l'impostazione di trasposizione sul display LCD.



- METRONOMO

Premere il pulsante "FUNCTION" + il tasto [C7] per attivare il metronomo. Premere il pulsante "FUNCTION" + il tasto [B6] per disattivare il metronomo. Per modifiche avanzate ai parametri, consultare la sezione "APPROFONDIMENTO SULLE FUNZIONI" riportata di seguito.

Il metronomo si disattiverà automaticamente all'attivazione del brano.



- BLUETOOTH

Per impostazione predefinita, la funzione Bluetooth è disattivata all'accensione del pianoforte. Premere il pulsante "FUNCTION" + il tasto [C8] per attivare la funzione Bluetooth. Il DDP-200 MK2 supporta sia l'audio Bluetooth (DONNER PIANO) che il MIDI Bluetooth (DONNER PIANO Le).

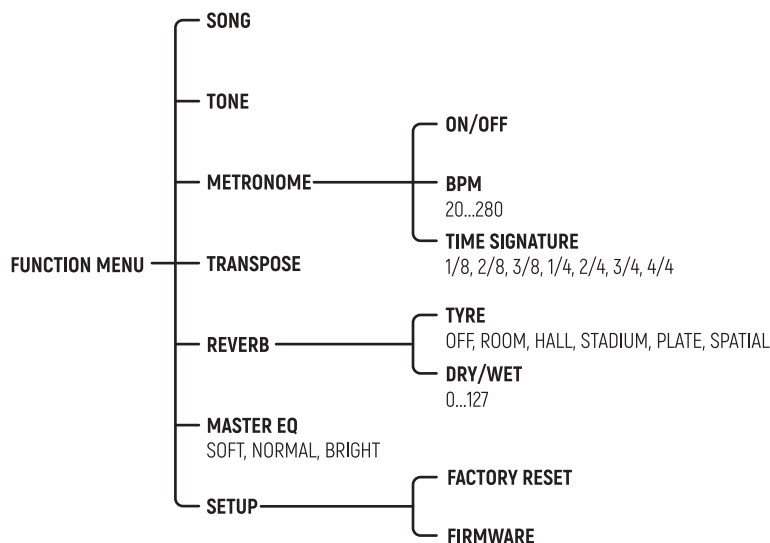
Premere il pulsante "FUNCTION" + il tasto [B7] per disattivare la funzione Bluetooth. E sia l'audio Bluetooth che il MIDI Bluetooth si disattiveranno.



APPROFONDIMENTO SULLE FUNZIONI

Oltre alle funzioni di accesso rapido, il MENU FUNZIONI (FUNCTION MENU) contiene altre funzionalità avanzate. Premere il pulsante "FUNCTION" per accedere al MENU FUNZIONI (FUNCTION MENU).

- NAVIGAZIONE NEL MENU FUNZIONI (FUNCTION MENU)



Il MENU FUNZIONI (FUNCTION MENU) è diviso in due livelli: Il livello primario e il livello secondario. Nel livello primario, ruotare la manopola "VOL/FUN" per passare tra le schermate dei parametri. Per i parametri senza livello secondario, selezionare i parametri premendo la manopola "VOL/FUN" e modificare i valori dei parametri ruotando la manopola. Per deselectionare un parametro o uscire dal MENU FUNZIONI (FUNCTION MENU), premere il pulsante "FUNCTION".

Per i parametri con più sottoparametri, premere la manopola "VOL/FUN" per accedere al livello secondario. Nel livello secondario, passare tra i sottoparametri premendo la manopola "VOL/FUN" e modificare i parametri ruotando la manopola "VOL/FUN". Per tornare al livello primario, premere il pulsante "FUNCTION".

Nel MENU FUNZIONI (FUNCTION MENU), tenere premuto il pulsante "FUNCTION" e ruotare la manopola "VOL/FUN" per regolare il volume complessivo.

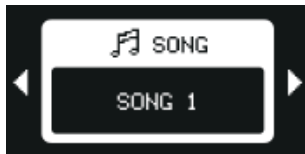
LISTA DE PARÁMETROS

- CANCIÓN

Seleccione y gire el mando VOL/FUN para reproducir las cinco canciones de demostración de fábrica en el DDP-200 MK2.

Establezca este valor en OFF para detener la reproducción de la canción de demostración. El piano cambiará a la siguiente canción después de que termine la canción anterior.

La canción se detendrá automáticamente cuando el metrónomo esté activado.

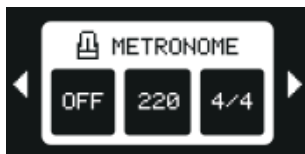


- METRÓNOMO

Encendido/Apagado: utilice este subparámetro para encender/apagar el metrónomo. El metrónomo se apagará automáticamente cuando la canción esté activada.

BPM: ajuste la velocidad del metrónomo en pulsaciones por minuto ajustando este subparámetro.

Compás: ajuste el compás del metrónomo ajustando este subparámetro. El DDP-200 MK2 admite los siguientes siete compases: 1/8, 2/8, 3/8, 1/4, 2/4, 3/4 y 4/4.



- REVERBERACIÓN

El efecto de reverberación puede añadir profundidad espacial a un timbre, haciendo que el sonido sea más completo e inmersivo. El DDP-200 MK2 ofrece cinco preajustes de reverberación para que elija, cada uno de los cuales le ofrece una experiencia única.

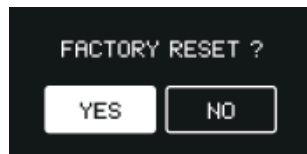
TIPO: seleccione uno de los cinco preajustes de reverberación. Cuando se establece en "OFF", la reverberación no afecta al sonido.

SECO/HÚMEDO: ajuste el nivel de reverberación entre 0 y 127. Cada uno de los preajustes de reverberación anteriores tiene su propio valor. Puede ajustar el valor según sus preferencias. Cuando se establece en 0, la reverberación no afecta al sonido.



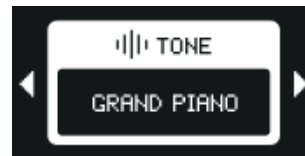
- CONFIGURACIÓN

RESTAURAR VALORES DE FÁBRICA: esto restaurará todos los parámetros anteriores a su estado predeterminado. Si tiene un fallo, puede pulsar el mando VOL/FUN y seleccionar "Sí" en la ventana de confirmación que aparece para restaurar los valores de fábrica.



- TONO

Seleccione y gire el mando VOL/FUN para cargar diferentes timbres. Hay 15 timbres en el DDP-200 MK2. Consulte el Apéndice I: Lista de timbres al final de este manual para obtener una lista detallada de los timbres.



- TRANSPONER

Seleccione y gire el codificador VOL/FUN para transponer semitonos en pasos de -6 a +5.



- ECUALIZADOR MAESTRO

Seleccione y gire el mando VOL/FUN para cambiar entre tres preajustes de ecualización. El ajuste predeterminado es NORMAL. Puede ajustarlo en función del entorno en el que se coloque el piano. Por ejemplo, si el piano se coloca en una esquina, el sonido se volverá turbio. En este caso, puede establecer este parámetro en BRIGHT para obtener un sonido claro.



FIRMWARE: puede pulsar el mando VOL/FUN para ver la versión del firmware del piano. Pulse el botón FUNCTION para salir de la página de la versión del firmware.



ESPECIFICACIONES

INTERFAZ DE CONTROL	Teclado	Teclado de 88 teclas con acción de martillo graduada y escape	
	Pantalla	Pantalla LCD monocroma de 1,3"	
	Controles	POWER, VOL/FUN, FUNCTION (Encendido, Volumen/Función, Función)	
FUENTE DE SONIDO	Motor de sonido	Dream SAM + DSP	
	Polifonía máxima	189	
	Números de tonos	15	
EFFECTOS	Reverberación	5 preajustes, seco/húmedo ajustable	
	Ecuador maestro	3 preajustes	
FUNCIONES	Número de canciones	5	
	Metronomo	Tempo (BPM) Range	20...280
		Time Signature	1/8, 2/8, 3/8, 1/4, 2/4, 3/4, 4/4
	Transposición	-6...0...+5 semitonos	
	Modo de enseñanza	Yes, split point = F4	
SISTEMA DE SONIDO	Amplificador	10W x 2	
	Altavoces	Ovalado (128mm x 77mm) x 2	
	Caja	Sí	
CONEXIONES	USB	Tipo B	
	SUSTAIN	6,35 mm (1/4") TS	
	SALIDA AUXILIAR	6,35 mm (1/4") TRS	
	ENTRADA AUXILIAR	6,35 mm (1/4") TRS	
	CC	12V	
	AURICULARES	6,35 mm (1/4") TRS x 2	
	PEDAL	Para unidad de triple pedal	
FUENTE DE ALIMENTACIÓN	Adaptador de CA	12V3A	
	Consumo de energía	6W	
	Apagado automático	Sí, 2 horas sin operación	
DIMENSIONES Y PESO	Anchura	135,5 cm (53.35")	
	Longitud	41,0 cm (16.14")	
	Profundidad	78,0 cm (30.71")	
	Peso	34,5 kg	
BLUETOOTH	Banda(s) de frecuencia de radio	2402MHz-2480MHz	
	Potencia máxima de transmisión de radiofrecuencia	< 4dBm	

**APPENDIX I: TONE LIST / ANNEXE I: LISTE DE TIMBRES / ANHANG I: TONLISTE /
APPENDICE I: ELENCO DEI TIMBR / APÉNDICE I: LISTA DE TONOS**

Program	Quick Access	Tone Name	Tone Name (on device)
01	FUNCTION + [A0]	Concert Grand Piano	CONCERT GP / CNCRT GP
02	FUNCTION + [A#0]	Live Grand Model D	LIVE GP
03	FUNCTION + [B0]	Piano & Strings	PIANO PAD
04	FUNCTION + [C1]	Super E.Piano	SUPER EP
05	FUNCTION + [C#1]	DX E.Piano	DX EP
06	FUNCTION + [D1]	FM E.Piano	FM EP
07	FUNCTION + [D#1]	Piano & EP	GRAND EP
08	FUNCTION + [E1]	Nylon Guitar	NYLON GTR
09	FUNCTION + [F1]	Steel Guirar	STEEL GTR
10	FUNCTION + [F#1]	Jazz Organ	JAZZ ORGAN
11	FUNCTION + [G1]	Acoustic Bass	ACUST BASS
12	FUNCTION + [G#1]	Concert Strings	CONCERT STR / CNCRT STRNG
13	FUNCTION + [A1]	Slow Strings	SLOW STRNG
14	FUNCTION + [A#1]	Violin	VIOLIN
15	FUNCTION + [B1]	Cello	CELLO



DIGITAL PIANO

Model No.: DDP-200 MK2

INPUT: 12V DC 3A

FCC ID: 2AV7N-MKSERIES

IC: 28214-MKSERIES

Manufacturer: Guangzhou Rantion Technology Co., Ltd.

Address: Room 7002 and 7003, 7th Floor, Digital Entertainment Industrial Park, Greater Bay Area, No. 28 Huangpu Park West Road, Huangpu District, Guangzhou, China.

Made in China

UK REP Information for UK representatives

Name: GOAL REACH CONSULTING LTD

Add.: Office 1029 3 Hardman Street 10th Floor, Spinningfields Manchester, UK M3 3hf

E-mail: goalservice@hotmail.com

EU REP Information for EU representatives

Name: SUCCESS COURIER SL

Add.: Calle Rio Tormes Num.1, planta 1, Derecha, Oficina 3, Fuenlabrada, madrid, 28947 Spain

E-mail: successservice2@hotmail.com



FR
Cet appareil
et ses accessoires
se recyclent

REPRISE
À LA LIVRAISON

OU

À DÉPOSER
EN MAGASIN

OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

V012506



FR
EMBALLAGES A SEPARER
ET A DEPOSER DANS LE
BAC DE TRI

MANUALE
D'ISTRUZIONI
RACCOLTA
CARTA

PAP



WARNING
Cancer - www.P65Warnings.ca.gov.



RECICLA
Al Azul

